



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டிடமைகளை கண்டிப்பிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றவினாது சிபாரிசனபேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமைகளை வைத்திருப்பவார்க்கு விடோகாப் வழக்கங்களுக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியந்தாரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி டிரியலீட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜென்றவிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொர்ஸ்ஸிலார்.

WANTED BY THE POLICE.

HEWARALAGE CAROLIS ; charged with theft of two silver waist-chains at Poramba on August 2, 1898 ; is a Sinhalese ; supposed to be of Veilala caste ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, spare ; complexion, dark brown ; nose, bent upwards ; mouth, large ; teeth, regular ; eyes, dark, long ; hair, cropped ; head, round ; face, flat ; has a mark near one of his eyes ; birthplace, Matara ; general residence, Dewundra ; haunts Balapitiya and Ambalangoda ; is unmarried ; is well known to the late Vidane Arachchi of Karandeniya, now residing at Balapitiya, and Liana Achchige Carolis Appu of Ambalangoda. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 18,174 for his arrest.

Senanayeka Amarasinha Mohotti Appuhamilage Suwaris Appu ; charged with causing hurt with a knife at Danowita in Udugaha pattu, Hapitigam korale, on November 25, 1898 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, about 25 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; is well built ; complexion, fair ; teeth, well set ; eyes, dark, oval ; hair, black, tied in a knot ; moustaches and beard cut short ; has a scar on back ; birth-place, Marapola in Alutkuru korale ; general residences, Danowita, Marapola, Ganemulla ; haunts Weweldeniya, Helakandena ; is married ; family lives at Danowita ; is well known to the Police Vidahe of Danowita and the Vidane Arachahi of Weweldeniya. The Itinerating Police Magistrate of Pasyala has issued warrant No. 7,631 for his arrest.

Wellekankanange Wattuhamy ; charged with house-breaking and theft at Murutemura on November 27, 1898 ; is a Sinhalese of the Fisher caste ; religion, Buddhist ; age, 28 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, brown ; teeth, regular ; one eye blind and the other black, oval ; hair, black, tied in a knot ; wears beard and moustaches ; birthplace and general residence, Hakmimana, Murutemura ; haunts Beliatta, Walasmulla, Weeraketiya, and Kirama ; is unmarried ; elder brother, Wellekankanunge Apu of Murutemura ; is well known to the Vidane Arachchi of Murutemura, the Market Constable and Peace Officer of Murutemura, and Constable Arache bi of Kandaboda pattu. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 32,694 for his arrest.

Gamage Don Luis ; charged with dishonestly uttering forged documents ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; is a medicinal oil seller ; age, about 65 years ; height, about 5 ft. ; make, thin ; complexion, fair ; nose, long ; mouth, large ; teeth, long, somewhat deformed ; hair, short, gray, tied in a knot ; has a few gray hairs on chin ; stoops with age ; has vaccine marks on both arms ; is somewhat hoarse ; birthplace and general residence, Uda Aparekka in Matarai Wellaboda pattu ; hagnts Pallawala pansala in Kandaboda pattu and Matale in the Central Province ; is a widower, usually lives with a relative named Liyanagamage Babun Appu of Palle Aparekka ; has two grown-up sons and two married daughters ; sons, James Appu, who was at one time a contractor on estates at Matale, Agrapatna, Ramboda, and Nagashena, Sogi and Dingi Appuhami, now in robes at Pallawala pansala in Kandaboda pattu ; is well known to the Headmen of Apurekka, Muhandiram of Giruwa pattu west, Marriage Registrar of Sapugoda in Gangaboda pattu, and to the Vidme Arachchi of Pallawala in Kandaboda pattu. The District Judge of Matare has issued warrant No. 9,413 for his arrest.

STOLEN.

ON December 19, 1898, from the fowl-house at Tillyrie estate : 1 gray turkey cock, 1 gray turkey hen, 4 village fowls (yellow colour), and 1 cooey's cumbli. Owner, Mrs. Keith Muirland.

- STRAYED.

ON December 22, 1898, from Bandarawela: a black bull branded *S. U. U. S.*; age, 4 years. Owner, Ana Ramasamy.

LOST.

BEWEEN Hewaheta and Kandy: a small hunter gold watch with a crest on face, and on back the letters "J. R. T." in monogram. A reward of Rs. 50 is offered for the recovery of the watch. Owner, Mr. E. Turner, Colombia estate, Deltota.

NOTICE.

INFORMATION is sought for by the Police to establish the identity of a man run over and killed by the 7.30 P.M. train at Bambalapitiya on December 28, 1898. The body is that of a Sinhalese ; supposed to be a fisherman ; age, 25 years ; height, 5 ft. 5 in. ; make, thin ; complexion, fair ; nose, inclined to be short ; nostrils, expanded ; teeth, fairly good, top row irregular ; hair, dark, tied in a knot.

ප්‍රජාලිංගව මිනුකරණ අය.

ං ම, සේවකාලයේ කරෝලිස්; ලොඡු වන් 1898 ක්‍රි අගෝස්තු මස 2 වෙනි දන පොරෝවිබදී රිදි ද්‍රව්‍ය නිකුත් දෙකක් සාරකමික උගා සියා දෙපාලු පරිණාම කරනු ලබ සිටිය. ජ්‍යෙෂ්ඨ, දිනුල; අලු, ගොඩිගැඹයි කළු පත්‍ර කරන තිබේ; උගා, අස් තුළු; ඇරෝ, කෙවුටුවේ; එවා, සැල්සුජුරුහි; භාරා, ඉලුව මිලාඩ; තට, ලොඡුව; දත්, පෙලා ඇය; අයු, කිරී, දියා; ඉකුණුස්, කොට්ඨරුව; ඉග, එස්සරුය; මූ, පැහැලි; ඇහැලු, ගැලුව අය; උරුත් ගම, ම්‍යකර; මොන්සේයුවේ පිදියල්, මෙවුන්දර; ගොඩියක එව ගැවසෙන නුත්, බලපිජිය සහ අම්බලන්තොට; අප්පානාකායා; ලොඡුව දැන බලුවිරෝධ පදනම් කරන දෙකින්ද එදුනාත්ම්වී මිට සහ අම්බලන්තොට පිටත සාරෝලිස්පෙරුව ද ගොඩැකාර දුමු අය. බලුවිරෝධ පොලුවේ සාරු කාරුයෙන් අඩු කි 18,174 දුනක් වරෙජ දුව මොඡුව ඇලුල්ලිප පිටකර ඇය.

හට, සෙකාඩක අවරයි. මොනේ විරිජජපුමල්ලාගේ සුවාදීසාද්ධාම්; කාලිගිතිකෝරලේ වූ ගොඩ රැංඩලේ දැමිනිදි උග්‍රක්කින් තුවාලකුලාභයිනා දුෂ්ඨ, රෝපණය කරනුලැබි සිරියි. රුහිය, සි-නුලු; තුලු, ගොඩගම; අභ්‍ය, බුඩාගම; උභ්‍ය, තුලුව්චි; විභා, අවිරුදු 35ක රැංඩ ඇඟ; උප, අවිරුදුත පළමුන් ඇඟ, නිශ්චිර තුහා අභ්‍යාපිත ඇඟ; පාට, ලිජාන්දි; ද්‍රේ, පිලුවලට ඇඟ; අභ්‍ය, කුඩායි, දිකිවිසේ, ඉජයෙස්, යුඩ්යි, ගොඩ නොඹ්බිත විදුලාය; රුහුද සහ දුවුරුවුද, කොටකර කෘත, ඇඟ; පිට්ටි, කුලුලක ඇඟ; උපය කුම්, අභ්‍යන් කුරු, කොරලේ මාරුපාලය; බොශේකියින පැඳිවි සාංඛේ, දුන්ම්පෑම, මාරුපාල, යැකුහුරුල; ගොඩන් පිට ගුවුහුස්සා තු, අභ්‍යාපිත දැඩිලුදු, තෙලකාංක; කුසාද බිඳාලා; පැවුල අභ්‍යාපිත පැඳවාව්ල සිරියාභාග; අම් හිඹිව තෙලුප්පේ දැඩින්සාද, තේවු, උදෙස්ඩ විජජපුමල්ලා මොනුව ගොඩකාර දුනුම් ඇඟ. පස්කාලේ ගම්ය සහිත ගොඩකාර පොරුස් කුවුකාරඟානු එකිනු අඩික් 7,631 දරණ වරඟකුව මොනු ඇල්ලා පිස්ස පිටිකර ඇඟ.

හම, වැල්ලකානුකාංගී විත්තුකාමි; මොළඹ වැස 1898 ක්වූ කෙටුව තිබු වස 27 වෙති දින මුරුගැඹුරේදී ඡාත්‍යාලුවේ තොරක්කිකාලුව සියා පෙදුමාලෝචන කරනුලුව පිළිබඳ යුතියි. රුහිය, සි-ගල; සුලු, සායුලි; අයෝ, මුඩාල; වෘස, දුරුවැද 283; උස, අස් මිශ්චි; ගැරිය, බරදේ; රාට, දුම්රිපි; දේ, රෙලව ඇය; එක ඇයැක රුපවිදියි; අතිය, කළුය, දියරිය; ඉක්කෙස්, කළුය, කෙළු නේවිට විදා ඇත; රුවල පෙ උඩියිල ඇය; උරුප ගම සහ විශාලෝකයින් උරුපවි, ගෙනම්, මුරුගැඹුරුවර; නෙශෙන්ස්ථිට ගැලුවසෙහි, මෙශිජ්ජිය, එලුජ්ජිය, එලුජ්ජියුලු, එරිකේරිය යෙහි, පිළිඵෙශි, එලුජ්ජියුලු, එරිකේරිය යෙහි, පිළිඵෙශියින් පිරියෙන්; අව්චාකුකායා; විඩුම්කලු යෙකෝදරය, මුරුගැඹුරුවර වැල්ලකානුකාංගී අප්ප; මේ පුව මුරුගැඹුරුවර එදුනාත්‍යාලුවේද, මාරකටි කොජකාරල්වද, මුරුගැඹුරුවර සාංදුක මුලුදුකියාවද සහ නෙවුදෙකා එරන්තුවේ කොජකාරල් අරවිට්වද; කොජකාර දුනුව ඇය. මාරකටි පොලිය හුඩාකාරතුවේ පිළිඵෙශි අඩික 32,694 දරණ වෙරෙනුව මොළඹ ඇල්ලිට පිළිකර ඇය.

සොරකම් කරන්ව ශේදුනා.

ව එම 1898 නැතු දෙසැම්බර් මස 19 වෙනි දින රිල්ටීරියෝන්සේ කුකල් කාමරයක ඉද : අංපාට නෑඟෙන, ජ්‍යෙ කුකල් ගෝද්, ඇංගාටියාන් කාන්ඩ්ලියෝන්ද, කහයාට යම් කිඩ්ලියෝන් 4 දෙකෙකුද, තුළිකාරයෙකුන්සේ කමිෂ් පිළිත්තුවන්ද. අපියිකාරයා, සිය මෙටිලුන්ඩ් තොත්.

ଦୁଇବିଷଣୁ ଜନ୍ମିତି ହେଲା.

କୁଣିଲେଖର ଜ୍ୟୋତିଶ.

ජ්‍යෙෂ්ඨ වටත් මගිනුවරපත් අකරේදී : පු.ඩී කෘතර ජාතියේ රස්කරණ තරලෝපුවන්, ලක්ශ්‍ර පිරියායනේ J.R.T. බිඳීන් රු. ඇඹ. තරලෝපුව සොයාදුන් කෙටිණුකුව රැඹියල් 50න භූමි දෙපුල් වේ. අදිකිකාරක, ජ. වර්තකර එහෙමති, දෙපුල් කෙළුව සොයුම්කාවයුතේ.

ଦୁଃଖତିମନ.

ඩී 1898 ක්‍රි දෙසැම්බර් මධ්‍ය 28 වෙනි දින බිම්ප්ලිටිට්ස් දී ය 7.30 ට රේල්වට අසුව් නායිකා මතිහා ව කුඩා සියා දූනායත්ව පෙළුවීමට එහිකර තුළුවනවාය, මොනුස් රුව දැජුවා මෙහි රාඛන සඳහාවකාරීති. සරිඹර හම්ස්කු මිනිනෝ වැඩිය, කළුතාවේ ගැරියාට මෙහි මැදුකාරගෙනු තිබා ඇත; විස, අවුරුදු 25ක් පෙනා ඇතු; උස, අද ඊට, අගල් ඊට; ගරිඹර, සියය; පාට, දැජුවාය; හහැ, පිකක් ගුරුදිය, සාසදුවු මිකායි; දෝ, සාමාන්‍යයෙන් ගොදුයි; උමිල්න්දේ දෝ ගැටිටිදියට තුළු; ඉස්කෙස්, කුලිය, ගොඩේ ව තිදුලාය.

பொலிஸ் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தேடும் ஆட்சிலின் விப்ரம்.

கெவபலாகே கரௌலில், காக்ஷ ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் உங் வெ, பொறும்ப என்னுமிடத்தில் இரண்டி வெள்ளி இப்பிபுச் சங்கிலியைக் களவாடினுணெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன் என்று சொல்லப்பட்டிரது, உயரம்-ஏறக்குறைய இதி அடி, மட்டான் திரேகம், பொதுநிக் கறுவல், மூக்கு மேல்பக்கம்-வளைவானது, பெரிய வாய், பற்கள்-ஒழுங்கானவை, கண்கள்-கறுப்பு நீளம், தலைமயிர்-வெட்டப்பட்டது, தாடி இல்லை, உருண்ட தலை, சப்பட்டநட முகம், கண்ணுக்குக்கிட்ட ஒரு தழும்புண்டு, பிறந்தவிடம் : மாத்தறை, பொது யிரு பிடம்-டிவண்டற, ஊசாடுமிடங்கள்-பலப்பிடி அம்பலாங்கோட, கலியாணம் முடியாதவன், இப்பொழுது பலப்பிடி மில்ருக்கும் கறண்டெனியா என்னுமிடத்துப் பளைய விதானை ஆராச்சிக்கும் அம்பலாங்கோட என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்த வியானஆசிகே கரௌலில் அப்புவுக்கு மில்வை நன்றாகத் தெரியும். பலப்பிடி பொலிஸ் நிதவான் இவணைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கறுக்க.

சேனாலுயக்க அமரசிக்க மொகட்டி அப்புகாமில்லாகே சுவாறில் அப்பு, காக்ஷ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீர் உடு ந் வெ, கெபபிடி கம் கோறையைச்சேர்ந்த உடுகாபததுவிலிருக்கும் டெனேவிட்டென்னுமிடத்தில் கத்தியால் காயப்படுத்தினாலெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், புத்த சமயி, கூலிக்காரன், வயது-ஏறக்குறைய நந்தி, உயரம்-ஏறக்குறைய இதி அடி சு அங்குலம், பிலத்த திரேகம், நேர்த்தியான நிறம், சாதாரணமான மூக்கும் வாயும், பற்கள்-ஒழுங்கானவை, கண்கள்-கறுப்பு, முட்டைவடிவமானது, தலைமயிர்-கறுப்பு கொண்டையாக கெட்டப்பட்டது, தாடியும் மீசையும்கட்டையாக வெட்டப்பட்டது, முதங்கி ஒரு தழும்புண்டு, பிறந்த விடம்-அனுற்குருகோறையைச்சேர்ந்த மற்றபொல, பொதுயிருப்பிடம்-டெனேவிட்ட மற்றபொல கண்மூல்ல, ஊசாடுமிடங்கள்-வெவல்தென்டென, கலியாணம் முடியத்தவன், குச்மப்பத்தார்-டெனேவிட்ட என்னுமிடத்தி லிருக்கிறார்கள், டெனேவிட்ட பொலிஸ் விதானைக்கும் வெவல்தெனிய விதானை ஆராச்சிக்கும் இவணை நன்றாகத் தெரியும். பசியாலீப் பொலிஸ் நிதவான் இவணைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் எக்குக.

வெள்ளகங்காணங்கே வட்டுகாமி, காக்ஷ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீர் உங் வெ, முறுதமுற என்னுமிடத்தில் வீடிஇதுதகுக் களவாடினுணெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், கரையான், புத்த சமயி, வயது-ஏற, உயரம்-இதி அடி, பிலத்த திரேகம், பொது நிறம், ஒழுங்கான பற்கள், ஒரு கண்-குரு மற்றது கறுப்பு, முட்டை வடிவம்-போன்றது, தலைமயிர்-கறுப்பு கொண்டையாகக் கட்டப்பட்டது, தாடியும் மீசையும்ணடு, பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-முறுதமுற என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்த கக்மண, ஊசாடுமிடங்கள்-பெலுதிட்ட வல்மூல்ல நீரகெட்டிய கிறேய்ன, கலியாணம் முடியாதவன், முத்ததமையன்-வெள்ளகங்காணங்கே அப்பு, முறுதமுற என்னுமிடத்தைச் சேர்ந்தவன், முறுதமுற விதானை ஆராச்சிக்கும் இவணை நன்றாகத் தெரியும். மாத்தறை பொலிஸ் நிதவான் இவணைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கூக்கக.

கமகே டொன் ஹமிஸ், காக்ஷ ம் ஆண்டு மார்க்கமீர் கக் ந் வெ, கள்ளக் கெயைப்பமிட்ட சாதனங்கள் பிரனித்தனமாகச் சரியானவைகளைச் சாதித்தாலுக்குக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், கொய்கமச்சாதி, புத்த சமயி, மருத்தெண்ணெனப் புயாபாரம்பண்ணிப் பிளைக்கிறவன், வயது-ஏறக்குறைய குடி, உயரம்-ஏறக்குறைய இதி, பெரிய வாய், நீண்ட மூக்கு, பெரிய வாய், நீண்ட அவலடசனமான பற்கள், சாதாரணமான கண்கள், தலைமயிர்-கட்டை நாறத்தது, சிறுகொண்டையாகக் கட்டப்பட்டது, மேராயில் கொஞ்ச நாறமயிர்களுடு, வளக்கமாக அவைகளைத் துப்புவாய் சுவரம்பண்ணிப்போடுகிறவன், வயதுசென்றமையால் கூனன், இன்னுடே புயங்களிலும் பால்குத்திய அட்டயாளங்களுண்டு, குரல்-சாடையாய் அடைப்பு, பிறந்த விடம்-வெள்ளபொடு பத்துவைச் சேர்ந்த மாத்தறையிலிருக்கும் உடப்பறைக், பொதுயிருப்பிடம்-உடப்பறைக், ஆசாடுமிடங்கள்-கந்தபொட்டது கொஞ்ததாப்பல் ஆராச்சிக்கும் இவணை நன்றாகத் தெரியும். மாத்தறை பொலிஸ் நிதவான் இவணைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கூக்கக.

காணுமற்போனது.

காக்ஷ ம் ஆண்டு மார்க்கமீர் கக் ந் வெ, டல்விறிதோட்டத்தில் கோளிவீட்டி லிருந்து : சாம்பல்கிற வான்கோளிச்சாவல்ச, சாம்பல்கிற வான்கோளி க, மஞ்சள்கிற ஊர்க்கோளிகள் ச, கூலிக்கம்பிளி க. சொந்தக்காரி, மில்டிரிஸ் கீத் மெயிட்டெண்ட்.

காக்ஷ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீர் உடு ந் வெ, கீவெகட்ட என்னுமிடத்துக்கும் கண்டிக்குமிகையில் சிறிய கண்டர்பொன் கட்சாரமொன்று, ஒரு முடி அடையாளம்பண்ணப்பட்டிருக்கிறது, பின்பக்கத்தில் J. R. T. என்னு மெழுத்தக்கள் கூட்டெழுத்தக போடப்பட்டமருக்கிறது, இலக்கம் தெரியாது. கட்சாரத்தைக் கண்டெடுத்து க்கெடுப்பெவருக்கு ரூபாட்டு நீண்டொடை கொடை கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் இ. டர்னர், கெலம்பி யாதோட்டம், டெல்டெராட்ட.

அலைஞ்துபோனது.

காக்ஷ ம் ஆண்டு மார்க்கமீர் உங் வெ, காதுத்த நாம்பன் ஒன்று, குறிகள்-சு. ப. ம. ம. ர. சொந்தக்காரன், அ. ரூமசாமி, பண்டாரவளை.

விளம்பரம்.

காலை ம் ஆண்டி மார்கழியா உறுந் வே, பம்பலப்பிடியில் சாயங்காலம் எங்கு மனிப் புகைவள்ளு ஏறி கெராண்ட பிரேதத்தை மட்டுக்கட்டும்படி" பொலிஸ் அதிகாரிகள்க்கு அறிவுத்தல் தேடப்படுகிறது (பிரேதத்தின் விபரம் பின்னால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது):— சிங்களவனுடைய S.C. ரேதம், கரூரான் என்று என்னப்படுகிறது, வயது ஒடு, உயரம் இரு அடி இரு அங்குலம், மெல்லிய திரேகம், கேர்க்கியான நிறம், மூக்கு - குறகினசாடையுள்ளது, மூக்குத்துவரங்கள் விரிவானது, பறகள்-மட்டாய் நீல்லைவு; மேல்வரிக்கூழுங்கிணமுள்ளது, தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாகக்கட்டப்பட்டது.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.,

Police Office,
Colombo, January 6, 1899.